

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.  
Ide küldendő az előfizetési díjak nyiteltérlek és hirdetések.

# MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . . . 8 kor.  
Fél évre . . . . . 4 kor.  
Negyed évre . . . . . 2 kor  
Egyes szám ára 20 fil.

## Hirdetések elfogadhatnák:

Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben, Schalek H., Dukas M., Oppelik A. Általános Tudóstólírtó hirdetési osztálya. Budapest.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Nyitltér petitsora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

## A világ szelleme.

Mint a hegymászó utas, ki utjában elhagyogatta itt-ott minden társát, egyedül érve fel a tetőre, megfordul s háta mögött a völgy mélyén a vihartördelte fákat látja: az élet hegyének ormaira érve, úgy tekintünk szét magunk körül; egyedül vagyunk. Messze, lenn a völgyben látjuk a tört ábrándokat, megszakadt barátságokat, kihűlt szerelmeket, melyek elvesztek az utban s meg nem kerülnek többé; s könnyes szemmel, nehéz szívvel lassan haladunk fel az élet legfelsőbb, jeges ormaira, melyek oly nyomorteljesek volnának, ha a célpontnál ott nem volna Isten. És mindenbe, még a reménybe is belefáradva; semmire, még a barátságra sem számítva többé, minden poharat üresnek, minden italt keserűnek tudva, eme végső sóhajra fakadunk: »Istenem! Istenem!«

Mert miáig és mindenben követte csak a világ szellemét, a világiás érzületet. S mit értünk a világ szelleme, a világiás érzület alatt? Az emberek azon ferde gondolkozásmódját, mely szerint a lélekkel kevesebbet törődnek, mint a testtel, az anyagi jólétet elébe helyezik a szellemi boldogságnak, a múlt kincsét, gyönyört többre becsülik, mint a szív boldogságát.

A világ szelleme azt mondja: Gyűjts magadnak földi kincset, vagyont és gazdagságot és mintegy ezt tüzi ki az élet céljával.

Pedig, ha ellentétbe helyezük magunkat a világ szellemével, nem igen tarthatunk számot kegyére és tetszésére. Törvényesítsd minden áron jogaidat, torold meg a sérelmeket! Olyan ma ez a szellem! A világ fázik az önmegtágadástól, visszaborzad a szenvedésektől.

A világ csábit, ront, üldöz, fenyeget, ördögi hatalmat fejt ki, hogy sötét birodalmának áldozatokat szerezzen; vagy ha így czélt nem ért: akkor hizeleg, dicsőít, magasztal, főlemel; szóval kileisi leggyöngébb oldalunkat, kívánságainkat s erős lelkünk legyen, hogy csábainak ne hódoljunk, hatalmának bátran és rendületlenül ellentálljunk. Igen, a világ s annak rendetlen szeretete sok jobb sorra méltó lelket ragadott már hatalmába.

S vajjon mi a világ, hogy kedveért sokszor oly könnyelműen s meggondolatlanul minden jobb s nemesebb érzület fölülözünk s nem vagyunk kitartók s álhatalosak ama szeretetben, mely csak az igazat, szépet és nemeset keresi.

Mi a világ, mit adhat kárpótlásul ama nagy veszteségeikért, melyekkel a világ minden kincsei s aranyhegyei se hasonlíthatók össze.

Mi a világ? Erre ön, kedves olvasóm, maga felelhet legjobban, ha azt mondja: a világ — én magam vagyok!

Kérdezze csak, mit adhat a világnak ön? s kész rá a felelet: mit adhat viszont a világ önnek?

Talán hirt, mely addig tart, meddig az

élet? Talán dicsőséget, mely ma van s már holnap nincs? Vagy gazdagságot, melyet nem vihet a tulvilágra? Vagy jólétet, talán azért, hogy ha meghaltunk, annál több téreg ragódjék testünkön?

Bizony, igazuk volt azoknak, hogy csekélységek, mulékony földi örömeök voltak mindenkör, melyek az emberiség egy nagy részét, az igazi boldogságot biztosító magasztos, Isteni dolgoktól megfosztották!

Ilyen a világ szelleme!

Cselkó József.

## K Ü L Ö N F É L É K .

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XX. évfolyam III-ik negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjék.

Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Személyi hír.** Gróf Festetics Jenő ur Ö méltósága több heli itt tartózkodás után f. hó 8-án a déli 1 órai gyorsvonattal elutazott Csáktornyárol.

— **Bírói kinevezés.** Ö Felsege a király Drahanovszky Géza aranyosmaróthi ügyészségi alügyészt a perlaki kir. járásbírószághoz járásbíróvá nevezte ki.

## T Á R C Z A .

### Szerelem hona.

Hol szerelmem bír hatalommal  
Ott boldogságnak kell honolni.  
Mert egyedül igaz szerelmem.  
Tud lelkeket egyesíteni;  
Hol szerelmet nem ismernek,  
Hol kényszerűség állandó.  
Csak ott fásult a lélek,  
Csak ott lehet a nyomor sujtó.

Dukesz Mór

### Hol én lakom.

Hol én lakom az ég közel,  
A madár arra szárnyal el . . .  
S a pirkadó nap rendszerint  
Legelsőbb én hozzám tekint.

Hol én lakom, a fecsképar  
Az eresz alá csókra jár . . .  
S illatos, édes fuvalom  
Száll be vigan az ablakon.

Hol én lakom nincs földi zaj,  
A keserv itt már csak sóhaj . . .  
Mert ott lakom én messze, fen  
A negyedik emeleten . . .

Pakots József.

### Örök rabláncz.

Az élet oly sivár, unalmas.  
Nincs a jelenbe semmi, semmi,  
A multra úgy fáj visszánéznem —  
S a jövő lelkem elretentti.

Mult, jelen, jövő ellenségem.  
Hát merre, hova meneküljek?  
Van-e olyan zug a világon,  
Hol nincs hatalma az időnek?!

Oh rab vagyok, rab élve halva  
Görög rajtam az idő láncza  
Szegény rab, el vagyok itélve  
Soha nem szünhető fogságra.

Varsányi Gyula.

### A riporter.

I Jelenet.

Az amerikai Pacifice-vasutak egy pompás expressvonata óránként 120 kilométernyi sebességgel rohog keresztül Dél-Amerika egyik végtelen országban ontja a kavargó kékeszürke füstöt. Több ezer kilométernyire seholy város, egy órház, egy megállóhely. A vonat egyik pazar fénynyel butorozott szalonkocsijában ül X. asszony a világhírű énekesnő. Valladólida utazik, a hol öt estén át fog föllépni, esténként 5000 dollárnyi tiszteletdíj mellett. Torka, az a megbecsülhetetlen aranybánya a túrhetetlen meleg daczára állandóan fekete selyem kendőbe burkolva. Kis fekete kézi bőröndjében kincseket érő ékszerek. Édes renyhességgel dől el a kocsi préselt bőrrel bevont

**Ferencz József keserűvíz** az egyedüli elismert kellemes ízű természetes hashajtószert. 860 16-97

— **Dráva-Szent-Mihályon** e hó 5-én szentelték fel ünnepélylyel Gyurancs Imre özvegy által emelt kőkeresztet. Az átjatos közönség a csáktornyai templomból indult ki 3 lelkeszszel s 24 fehérbe öltözött leányval. A helyszínén Horváth Lajos exprovincziális, h. helyettes plébános avatta fel a keresztet, az ünnepi egyházi beszédet pedig Landulf Antal s. lelkész mondta. Az egyházi ünnepély után a kereszt felállítójának házában ebéd rendezetett, melyen az egyházi funkcionáriusokon kívül a rokonság, szomszédok s a koszorús leányok voltak jelen.

— **A továbbképző-tanfolyamot**, melyet Wlassics Gyula miniszter rendezett a csáktornyai állami tanítóképzőintézetnél, e hó 6-án nyitotta meg dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanfelügyelő lelkes szavakkal. A tanfolyamon az ország minden részéből megjelent 40 tanító, kiknek legnagyobb része a tanítóképzőintézetben van elzárva, s ugyanitt nyernekel élelmézet. A tanfolyam reggel 7 órakor veszi kezdetét s tart déli 12 óráig, délután pedig 2—4 óráig. A tanfolyam hallgatói dícséretes szorgalommal vesznek részt a tanfolyamon.

— **A budapesti m. kir. állami felső építő ipariskolában** (VII. ker. Csömöri-ut 74 sz.) a rendes tanfolyamra a beiratásokat szeptember 1-től 5-ig tartják. A rendes tanfolyam a tanítás tartama hat félév. Az intézetben nyert végbizonyítvány a) legalább három évi utólagos gyakorlat igazolása mellett jogot ad a kőmives-, kőfaragó-, vagy ács mesterség önálló üzésére. b) Legalább három évi utólagos gyakorlat igazolása mellett jogot ad az építőmesterei képzés megvizsgálására szervezett bizottság előtt az építőmesterei vizsgalatra való jelentkezésre. c) A tanulók a végbizonyítvány alapján az illetékes iparhatóság részéről munkakönyv kiadását igényelhetik. Azok a tanulók, a kik valamely középiskola négy alsó osztályának sikeres elvégzése után lépnek az intézetbe s itt a három félévi tanfolyamot sikeresen elvégzik, a katonai szolgálatnál az egyéves önkéntesség kedvezményében részesülnek. Az intézetben rendes tanulókat felvételtnek azok a 15 életévet betöltött, ép-

testi szervezetű, egészséges ifjak, a kik a polgári iskola, gimnázium, vagy reáliskola négy alsó osztályát elvégezték, továbbá, a kik az építő ipari szakiskolák két első osztályát jeles eredménnyel végezték. A jelentkezésnél az illetékes elsőfoku iparhatóság által hitelesített bizonyítvánnyal kell igazolni, hogy a tanuló az építő ipar terén már foglalkozott s legalább egy üyári szünetidőnek megfelelő két hónapot az építő ipar terén gyakorlati foglalkozásban töltött. A jelentkezésnél szükséges iratok: 1. Keresztlevél, vagy születési bizonyítvány. 2. A tanuló által elvégzett összes középiskolai osztályokról szóló bizonyítványok. 3. Az elsőfoku iparhatóság által hitelesített gyakorlati bizonyítvány. 4. Községi, városi, vagy megyei orvos hiteles bizonyítványa arról, hogy a jelentkező védhímlővel másodsor is be van oltva. Azok a jelentkezők, a kik nem közvetlenül a középiskolából szándékoznak az intézetbe lépni s iskolai tanulmányaikat legalább egy félévvel előbb megszakították: erkölcsi bizonyítványt is tartoznak előmutatni. A felizetendő díjak: felvételi vizsgálat díja 6 korona, beiratási díj 4 kor., szertári biztosíték 6 kor., — a tandíj félévenként 20 korona. Az intézet igazgatósága kézséggel ad bővebb felvilágosítást. Az igazgatóság.

— **Kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter Cszmadia Károly és Hencz Apollonia tanítót, illetve tanítónőt a drávaegyházi áll. elemi népiskolához tanítóvá illetve tanítónővé nevezte ki.

— **Névmagyarosítás.** Zdelár Dénes tanítóképezdi növendék vezeték nevének »Zoltán«-ra kért átváltoztatását a m. kir. belügyminiszter megengedte.

— **Eljegyzések.** Blauhorn Dávid zágrábi posta- és távirat díjtiszt eljegyezte Grünfeld Lujza kisasszonyt. — Schönwald Jenő cs. és kir. őrmester eljegyezte Dörner Olga kisasszonyt.

— **Halálozás.** Langraf Gusztáv zágrábi magánzó I. hó 2-án elhunyt. Benne ifj. Neumann Miksa helybeli terménykereskedő apását gyászolja.

— **Véglegesítés.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter Biró István csák-

tornyai áll. tanítóképzőintézeti szerződéses kértelzt nevezett intézetbe végleges minőségű kértelzté nevezte ki.

— **Meghívó.** Abaffy József pápai méhésheti szaktanár ur a méhésheti szak-előadást fog tartani a stridő-farkashegy áll. szőlőtelepen I. hó 12-én azaz vasárnap délután 3 órakor. Tisztelettel kérem a nagyérdemű gazdaközönséget és érdeklődőket ez alkalomra minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek. Csáktornya, 1903. július hó 9-én. Ulicsny Károly magyar kir. szőlészeti és borászati kerületi felügyelő.

— **Hirdetmény.** Bányavár községben szórványos lépene állapítván meg ennek következtében Bányavár, Murva-Szerdahely, Murasiklós, Muraszenterkreszt községekből lovakat, szarvasmarhákat és juhokat Ausztriába illetve a külföldre 40 napig, azaz augusztus hó 14-éig szállítani nem lehet.

— **A budafoki m. kir. pinczmesterei tanfolyamra** az 1903/1904-ik tanévre tanulók felvétele céljából pályázat hirdették. A pinczmesterei tanfolyam célja: az okzerű borkezelésben elméletileg és főleg gyakorlatilag rendszeresen és alaposan képzett egyének nevelése. A tanfolyam felvételéhez a következők: a) A két éves tanfolyamu hazai vincerelliskolák valamelyikének jó sikerrel történt bevezését igazoló bizonyítvány; b) pinczében való állandó foglalkozásra alkalmas erős, egészséges testalkatot igazoló orvosi bizonyítvány; c) közséi erkölcsi bizonyítvány a folyamodó eddigi magaviseletéről, melyet a közséi előjáróság állít ki; d) ha a pályázó kiskoru, a szülők, vagy a gyám bejegyzése s azon kötelező nyilatkozata, hogy a tanuló az intézetet évközben nem fogja elhagyni. A tanfolyam tandíjmentes. Oly szegényebb sorsu folyamodók, a kik valamely két éves tanfolyamu vincerelliskolát jeles eredménnyel végeztek, állami ösztöndíj, még pedig egész, vagy fél ösztöndíj engedélyezését kérelmezhetik. Az egész állami ösztöndíj összege egy évre 600 korona, a fél ösztöndíj összege pedig 300 korona. Az ösztöndíj előleges havi 50, illetőleg 25 koronás részletekben szolgáltatják ki. A tanfolyam október hó 1-én kezdődik és egy évig tart. Az ek-

foklében és félig elszunyadva kellemes ábrándokba ringatja magát, hitről, dícsőségéről, az újabb milliókról, a melyeket rövid idő alatt összeénekelni szándékozik.

A vonat egyszerre a nyílt pálya közepén megáll. Minden oldalról vad csatakiáltás hallatszik. Minden oldalról vad csatakiáltás hallatszik. Marcsona, álarcos férfiak ugrálnak fel a mozdonyra, megköltözik a vonat személyzetét és az utasokat. Most megnyílik a szalonkoaci ajtaja. Egy hatalmas s magastermetű haramia lép be — úgy látszik a banda vezére — egyik kezében tör, a másikba revolver. Az arcát larva borítja, a mely alól kilátásik hosszú szőke szakála. A következő pillanatban leveszi a larvát, majd leveszi a félelmetes szakált is, jégzökönnyet és írnt vesz elő és egy korrektt diszentelem udvariasával megszólal.

— Engedje meg asszonyom, hogy bemutatssam magam: James Rider vagyok, New-York Herald tudósítója. Kérem kegyeskedjek lapom számára valladoldali vendégszerelésének közelebbi részleteit elmondani.

II. Jelenet.

Közép-Afrika, az egyenlítő alatti tájék. — Tisztás egy dus banánerdő közepén. — Alkony. — Egy embervő törzs több száz félmegzelen tagjaival guggolva a földön. Középen áll egy lóbog, a mely előtt misztikus tollakkal és ivergyöngyökkel díszített törzsfőnök foglal helyet. Kissé oldalait vagy 20—30 megkötoztött európai fehér vászon-sisakkal és hosszú látszóvekkal. Az egyik val éppen most megszárolta le és dobta tüzre az elsőt,

miközben a többi félmegzelen alak vad kiáltásokkal tánczolja körül a lángot, csillogó tomankját forgatva. Most a másodika kerül a sor. Hosszu szikár ember, az angolzásás faj típusa. Láttára a törzsfőnök szakítottén csattint nyelvvel és vérfagyasztó mosolylyal szól.

— Ez a fickó hidegen kitűnő lesz.

A szikár ember azonban, még mielőtt letépnék róla a ruhát, fellemli kését és a főnök felé fordulva megszólal.

— Kész vagyok meghalni oh dicső fedelem, unokája a napnak. De mielőtt eltávoznám a földi emberek birodalmából, engedd meg, hogy egy utolsó átalazós kérséssel járuljak kegyes színed elé.

A törzsfőnök felpillant. Intésére a hóhér lebecsajítja a csapására emelt bárdot. A hatalmas ur bizonyos kíváncsisággal szól:

— Nos beszélj, fehér rabszolga. De gyorsan, mert az éj rövid és a fekete vőlegény éhezik!

— Engedd meg tehát, oh fenséges fia a Holdnak, egy órára visszatérjek a fehér rabszolgák által lakott földre; hogy enyémeket értesítem sorsomól. Adj mellém néhány bátor harcosot a kikkel majd visszatérek. Esküszöm férfiu becsületzavarmra, hogy harcosaidat el nem árulom és hogy visszatérek velük.

A törzsfőnökben egy percze küzd a vele született lovagiaság a gurme mohóságával, végre az előbbi győz.

— Jól van, szól királyi mozdulattal, legyen. Kérésed teljesítve van. De szavard megszeged, reszkess bosszuntól.

A szikár anglus mélyen meghajol, és négy sötétbőru harcos kíséretében távozik.

Négy nap és négy éjjel gyalogoltak, a mig elérkeznek a legközelebbi helyre, a hova a civilizáció már behatolt és a hol fehérek laknak. Itt az angol elváltik kísérőitől, a kik a telep szélén várakoznak, bemegy a postahivatalba és jégzökönnye egy kiszakított lapjára írva a következő táviratot adja át a bámoló német hivatalnoknak.

Times, London.

május 20.

Express.

Strafford ötventagu expedicióját Viktória-Nyanza közelében még fel nem kutatott vidéken embervő törzs megátámdta. Heves küzdelem után kétfő kivételével részben elhullottak, részben foglyul estek és e pillanatban már a vadak fertelmes szenvedélyének áldozatai, a kik előbb lemesárolják, azután felfalják őket. Az önk tudósítóját, a ki szavát adta, hogy visszatér négy benszülött kíséretében elbocsátották Neu-Berlinbe, a honnan a feltétlen hiteles tudósítást küldi. Az önk tudósítója megtartja szavát. — Üdvözet!

Harry Flower.

A távirat díjval levonta újjáról pompás brüllangyúróját, ludg méltósággal megfordult, elhagyta a hivatalt és mielőtt a távirórtást kabultságából magához térhetett volna, visszatért az embervőek karjai közé.

Bátaszék Lajos.

ként felszerelt s a m. kir. földmívelésügyi miniszterhez czimzett kérvények legkésőbb augusztus hó 1-ig azon vinczellériskola igazgatóságához nyújtandók be, hol a folyamodó végbizonyítványát kapta.

— **A budapesti m. kir. kertészeti tanintézet** kertészképző három éves tanfolyamán tíz rendes tanuló felvételére pályázat hirdették. Felvételi kellékek: a) Legalább 16 éves, legfeljebb 20 éves életkor, mely születési okmányal igazolandó. b) Orvosi bizonyítvány arról, hogy a pályázónak ép, erős testalkata van; teljesen egészséges, véd-hímlővel ugra be van oltva, undorító, vagy fertőző betegségben nem szenved, látóképessége mindkét szemén külön-külön és együttvéve kifogástalan; nem tulságos közel-vagy távollátó és ezenkívül hallószerve is teljesen ép. (A felvett tanulót belépésekor az intézet orvosa is felülvizsgálja. c) Iskolai bizonyítvány négy közép- vagy polgári iskolai osztály sikeres elvégzéséről. d) Hiteles bizonyítvány arról, hogy folyamodó a négy középiskolai osztály elvégzése után valamely nagyobb kertészetben egyfolytában két évet mint kertésztanuló eltöltött és a kertészeti foglalkozáshoz szükséges képességet tanúsított. Előnyben részesül az, kinek kertész-ségeldi képesítése is van. e) Hatósági bizonyítvány arról, hogy a pályázó büntetlen multú és kifogástalan magaviseletű. f) A szülő vagy gyám hiteles nyilatkozata arról, hogy a felvett tanulót a szükséges ruházattal és eszközökkel a tanfolyam egész tartamára ellátja a saját költségén és az évi 400 koronányi tartásdíjat a szabályszerű időben és részletekben megfizeti. Pályázók kötelesek a m. kir. földmívelésügyi miniszterhez czimzett, kellően felszerelt és bélyegezett — sajátkezűleg írott — kérvényeiket folyó évi augusztus hó 1-ig a budapesti m. kir. kertészeti tanintézet igazgatóságához beküldeni. A m. kir. földmívelésügyi miniszter minden egyes évfolyamra négy, összesen 12 ingyenes helyet alapít, melyre szegénysorsu vagy árva, de jó magaviseletű tanulók pályázhatnak. Kik ilyen ingyenes helyre pályáznak, kérvényük mellé még hiteles szegénységi bizonyítványt is tartoznak mellékelni.

— **A házaló kereskedés korlátozása.** Zalavármegye törvényhatósági bizottsága a kereskedelemügyi m. kir. miniszter rendelete értelmében a következő szabályrendeletet alkotta. 1. §. A házaló kereskedés gyakorlása a vármegye területén nagyközségeiben a hatósági láttaozástól számított három, kisközségeiben pedig 2 napon át engedetik meg minden egyes házaló kereskedőnek. 2. §. A házaló kereskedők egy-egy községben üzletük gyakorlása végett minden három hónapban csak egyszer jelenhetnek meg. 3. §. Ezen szabályrendelet az érvényben levő házalási szabályok 17. §-ában és az ezt kiegészítő későbbi összes rendeletekben bizonyos vidékek lakóinak biztosított jogokat nem érinti. Amennyiben azonban az említett szakaszban és rendeletekben kedvezményezett házalók a kedvezményezett árukon kívül más árukkal is házalást üznek, ezen árukra nézve ezen szabályrendelet korlátozása alá esnek. 4. §. Ezen szabályrendelet a házaló kereskedőnek az 1884. 17. t.-cz. 50 és az 1887. 18. tcz. 2. §-ában biztosított azon jogát, mely szerint az országos illetve hetivásárokat szabadon látogathatják, nem érinti. Az illető községeiben ott helyt lakó és házról-házra járva iparúzókat, mint például a közsőrücsök, üvegesek stb. üzletük folytatásában az illető községek

területén továbbra nem korlátozhatók. 5. §. Mindazok, a kik ezen szabályrendelet intézkedéseit megsértik, kihágást követnek el és az idézett házalási szabályok 19. §-a szerint büntetendők.

— **Bosszu.** Bozics Mátvás prekopahegyi lakos a csáktornyai Ferenczrendű barátok szőlőjében vinczellér volt még a múlt évben, de különböző lopások miatt a szolgálatból elbocsátották. A tolvajlásokat Zadravecz Ágnes jelentette be a zárda főnökének, mit az elbocsátott megtudva, bosszút forralt ellene. Fiával, Györggyel összebeszéltek, hogy Zadravecz Ágnést meglesik és elverik. Junius hó 30-án este különböző utakon várakoztak a bosszuállók s úgy 8—9 óra között a fiu találkoztott is a Varga hegyen keresztül vezető uton a várva-vártal, kit azután azonnal a földre tepert, dolmányát a nő szájára téve, annak a fejére és arczára egy kövel oly súlyos ütéseket adott, hogy a kapott sebek három hét alatt sem gyógyulnak be.

— **Saját lovat ölte meg.** Derzsimoreczról írják, hogy Dervenkár Tamás derzsimoreczai földmívelő betekintett Csáktornyan Kántor Bernát korcsmájába. Dervenkár csikóját, melyet nem tudott a vásáron eladni, őrizet nélkül hagyta. A csikó unalmában az udvaron levő cserép-edényből összetört a mit két korona érteken megfizettetett a korcsmáros a ló gazdájával. Dervenkár mérgében először jól elverte csikóját, aztán elővette bicskáját s a csikó hasába döfte ezekkel a szavakkal: »Ne bestia, te nem fogsz ám többé fazekat törni!« Aztán haza hajtott, Otthon mégis meggondolta a dolgot, hogy talán nem cselekedett okosan? Orvosolni kezdte csikóját, de hasztalan. A csikó másnap reggelre megdöglött. A másfeléves csikóért már 280 koronát kínáltak. Most se pénz, se csikó. Csak a morál maradt fenn, a mely úgy szól, hogy »a szenvedély rossz tanácsadó!«

— **Uj szerkeztű villa.** Szalay Miklós egri kir. aljárásbíró új szerkeztű villát talált fel. Ára 5 korona, kapható a feltaláló-nál. A villa feltalálója a következőkben sorolja fel a villa előnyeit: Nyári és téli főzelekek, főtt tészta, gombák, burgonya, ugorka, zöld saláta, rizs stb. szétzuzására elegendő, ha a villa kiélesített fogait ezekre addig nyomkodjuk, míg azok teljesen szétzuzódnak. A levesbe főzött tészta, gombák, rizs stb., a nélkül, hogy ezekről a levest le kellene önteni, említett módon, teljesen, a legapróbb részekre zúthatók. Huseledeleknél igen fontos szerepe van e villának, amennyiben azok rostjait lehet ezzel teljesen szétzuzni, amit sem a késsel való elaprítás, de még a teljes jó fogazattal bíró egyének sem érhetnek el rágas áttal, mert a fogakról egyes meg nem rágott darabok lecsúsznak s az egyik falat megrágása után a szájba vitt újabb falat közül mindig keveredik egy-egy megrágatlan rész, a már megrágott és lenyelt ételek közé, a melyek az után elő idézik a gyomorzarokot. A tányérra kivett husdarabok hosszukás szeletet vágunk le, arra a villa kiélesített fogait erősen rányomjuk s erősen jobbra, balra forgatjuk, miáltal egy pillanat alatt teljesen szétzuzzuk azt. Fővetlen, inashusoknál, sovány, vagy nagyon megsültött szárnyasoknál említett eljárást ismétljük mindaddig, amíg azokat teljesen szét nem zuzzuk. Ha a hus beleragad a villalogakba, akkor azt a késsel kitoljuk abból. Kitarlóan kell a villát használni s a legjobb eredményt elmaradhatatlan, a mit minden okos ember-

nek el kell ismerni, mert hiszen azt senki sem tagadhatja, hogy egy gyenge gyomru embernek első sorban arról kell gondoskodni, hogy az általa elfogyasztott ételek teljesen szétzuzva jussanak gyomrába, hogy ekként az emésztő képességben meggyöngült gyomor működését megkönnyítse. Így okozkodott egy világhírű író is, midőn azt írta: Nem abból él az ember a mit elfogyaszt, hanem abból, amit nemegészít.

— **Miért terjed a sertésvész?** Bámulatos az a rosszlelkűség, amelyely a sertéskereskedők és az ellenőrző közegek egyes helyeken a sertésforgalom körül eljárnak. Folyton folyvást tartanak a visszaélések, a törvény és rendeletek kijátszásai, a minek természetes következménye, hogy a sertésvész majd itt, majd ott lép fel és soha meg nem szűnik, ami az országnak kimondhatatlan károkat okoz. A csalás ugy történik, hogy a zárt területről valamely szomszédos területre áttempészelt beteg sertésekre, ott járleveleket állítanak ki róluk s tovább adják. Magától értetődik, hogy ez csak az ellenőrző közegek közreműködésével történhetik meg. A földmívelésügyi miniszter legújabb erélyes ukázát bocsájtott ki a törvényhatóságokhoz s a felelősséget alaposan kiterjesztette igazán sajnálatos, szomorú körülmény, hogy Magyarországon ennyire elfajult a becsületérzés és a lelkiismeret ily mélyen alszik azok közt, a kik arra hivatják, hogy az ország jól fölfogott közérdekét megoltalmazzák.

— **Napoleonnak** hódító pályája akkkor jutott el delelőjére, a mikor a Notre Dame-ban fejére tette a koronát 1804. december 2-án. Jellemző, hogy ő maga tette a fejére, a mint hogy maga szerezte meg s maga nyitott utat magának a trónig, a hova mások odaszülettek. Ő érintette a császárné fejéhez is koronája szétét s erről a jelenetről gyönyörű képet is festett Jaques Louis David; ezt a képet most a versaillesi történelmi képcsarnokban őrzik. A mikor a világ új urat kapott, ennél az eseménynél ott volt a pápa, a császár atyja, Murat, Bernadotte, Talleyrand, az egész Bonapartes-család s Franciaország minden nagy neve. A fényes ünnepélyben a bitorfüggönyök mögött, a melyek közül a császár anyja nézte fia fölmagasztaltatását, a ki Európa czézárja lett s csaknem az istenek közé emelkedett, mint a régi czézárak. A bitorfüggönyök mögött már ott leselkedett a gyász és Napoleon végzete.

A koronázásról közli David képét a Nagy Képes Világtörténet legutóbb megjelent 187. füzeté.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal e kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára diszes félbőr kötésben 16 korona; füzetként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII. Üllői ut. 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés utján, havi részletfizetésre is.

Felelős szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lap tulajdonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tičući zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovec.

## Izdateljstvo:

knjižara Fjischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znastveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

## Predplatna cena je:

Na celo leto . . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

## Gospodarstvo.

### Vu pazljivost goričnih gospodarov.

Po kojih mestah tekućega protuletja navadni gorički molu vu obilnosti rojili se jesu, tam po nekijih mestah to spazili jesu, da osim ovoga navadnoga mola Cochilis zvanoga, da druge vrsti mol se takaj bil vidjaval, i to vu vnoغو obilnešem broju, kak ov prveši.

Iz ovoga mola se zeznalo bilo, da ovaj črleno žutkasti gorički mol, Eudemis botrana zvani, je predtimtoga vu Austriji zapravljajal, noveše vrme vu Ameriki vu Francuzkom i Bajarskom na nikaj deva vinogradske gore. Pri nas do sad nije bilo tužbe proti njemu, nego kak opazujemo, da sad po obilnem rojenju imamo se zroka bojati od njega.

Od navadnoga goričkoga mola Cochilis zvanoga je vnoغو pogibelneši, ar svako ljeto se trikrat plodi i vu vekšoj obilnosti se takaj pokazuje. Njega spoznati samo onda mogući jesmo, kad je on metulj, kajti njegova gusenica i njegova život je čisto takova kak navadnoga goričkoga mola Radi ovoga zroka jako dobro činili bi vinogradski gospodar, da bi veliku pasku imeli na

svoje trsje, da ni mali toga novo činećega kvarnika ovd i takaj. Proti njemu obrana je isto onakova, k:k proti navadnomu vinogradskom molu, samo da s vekšom pazljivostjom i skrblijivostjom moramo ovo zvršavati.

Potrebnoغا naputka dobili budu od kolarskog vinogradskog inšpektora i od vincelirskih školah.

### Od vihernih možarov skupština.

Vu Štrigovi tekućeg ljeta juniuša 29. verh vihernih možarov obdržavana bila je skupština pod Knezevich Viktor baronom, Fuss Nandor, Izsó Ferencz, Czukics Adolf, Ivkó Janoš, Marton Kalman, Pollak Emil, Ulicsný Karoly, Dantz Sándor, Besnyak Lajoš, Belez Ede, Balogh Ferencz, Czinezek Istvan, Krampatics Jožef i po priliki još do 40 vinogradskih gospodarov prisutnosti.

Skupština za předsednika zezbrala je Knezevich Viktor baruna, za bilježnika pako Krampatics Jožefa. Skupštine predstavnik Ulicsný Karoly krajine ove ustrpljivi vinogradski inšpektor bil je.

Skupština ove deluvanje od preizvišenoga gospodina ministra od poljodeljstva poljeg orsačke meteorologije izvestja naredba bila je obdržavana, vrh koje skupštine

mnenje ne drži za prikladno, da do 2 m. vtsoke cevi imajući viherni možari nisu zadosta priliečni za obranu i zato nek se oni odstraniju i mesto njih 4 metrov duge cevi imajući viherni možari priskrbiju.

Vekša stran prisutnikov ovakovo svoje mnenje bilo je odlučilo, da poljeg iskustva do 2 m. imajući cevnanti viherni možari do sada potpunoma obranili su okolicu našu od pogibeli, zato nje za prikladne spoznavamo.

Da se do sadašnjeni viherni možari obrana odihiti, koje gorički gospodar, sebi iz tak velikimi stroški priskrbili jesu, ne drži za pravo, nego da se i na dalje zeliju iz takovemi braniti. Medjutim vendar prosi visoko vladarstvo, da neka nastavi na nekjem visokom mestu za probu preporučene 4 m. duge ceve imajuće viherno možare i nek nam pruži priliku se nam osvedočiti o tom, da izbilja hasnoviteša obrana bude se braniti žnjimi. Nasuprot ne odreče se od toga, da od seh dob nebi si pribavili od 4 m. duge cevi imajuće viherno možari.

Skupština ovako načimjenoga protokola za poslanje poljodeljstva gospodinu ministru predala je gospodinu Ulicsný Karoly inšpektoru.

Postje dovršene skupštine prisutni pogledali jesu Josifovics i Fasching inženjrov tak zvanoga »Merkur« velikekantičke fabrike

## ZABAVA.

### Posljednji »Štrbunjk«

Veli se: »To bu veliki štrbunjk«, a to onda znači, da se bude nekaj nenavadnoga — nekaj osobitoga, kaj nije svakdašnje pripetilo. Dobar, liepi i šalni je to izraz, pak sam ga za to i ja ovde metnul. Taj će mi izraz ovde zastupati izraza »čina mladosti«, kojega je prije svoje ženitve, na zadnje, počinił Jakob Zrelec. Pošto si je bil samosviestan, da je on najfajneši dečko u selu, a bi reći i najbogatiji, to su puce samo za njim, kad se je u nedelju onak u paradu hitil, pažmerkavale. Bog zna, koja ga dobi?

Jakob pak je imal, kak se ono veli: okretnoga i fletnoga jezika, te ga je ov znatno pomagal u zarobljivanju ženskih srdcah. Makar da o Časaru i njegovem »veni, vidi, vici« nikaj nije znal, to je pri njem ipak: dojti, videti i obladati jedno te isto bilo.

Zlatovlasna krémareva Liza nije niti jedan krat posumnjala, da je ona sretna posedovateljica njegovog srdca i — da će na skoro i njegovog grunta biti. Margeta Perokova je već davna svojoj dekl pod

pečatom mućanja povierila, da ju je Jakob jedne večeri pri zdencu kušnal, a jeli ona kušca nazad mu dala ili ga je za sebe zadržala, toga se više sietiati nije znala. Plavovlasna Trezika, koje otac je usredini sela cigare, duhana, šibice, kusture, mette i druge takove fine stvari trzil je uvijek pri vratu van lukala, jeli nebi Jakob odkud došel te bi mu za pušenje kaj potrebno bilo. Ona je za njega uvijek imala na strani suhe cigare te ju je neizmerno veselilo, ako ih je hvalil. Jakob je i navadno pri njoj duže ostajal u štacunu, nego je za tu njegovu trgovinu bilo potrebno. Nekoji jalni dečki, koji se nisu mogli držati, da ga nebi zalukavali, su dapače tvrdili, da su oni svojimi oči videli, kako je Jakob Treziku, ako su sami u štacunu bili, grilil i kušval. Drugih dievojkah, koje su bile s ljubavi Jakobovoj »podpuno osvedočene, bilo je još dosta, tak n. pr. mala Regica pekova, duga Katica šnajdera Gjure, koja je već i u varasu bila, pak zato je za stalno držala, da je ona na prvom mestu u Jakobovom srdcu. Ali Jakob je bil veliki »vocativus«, pak se je nad temi lahkoviernimi pucami potajno smejal dader je sve pucalo.

Samo jedna jedina dievojka je bila u

tom selu, koja se ničim tim, kak druge, nije mogla pohvaliti. To je bila črnka Marica, koje otac je domaču selsku poštu vodil. Pak jeli je ona bila grdeša od drugih? Baš suprotnivo — mladi poznavatelji su ju dapače držali za najliepšu i najljubezniju dievojku ciele okolice. Ili možbit Jakob nije imal prilike više krat se šnjom sastati i govoriti? I to ne. Jakob je često dohadaj k poštaru, em je ov bil sunčenič Jakobovoga etca i od dietinstva prijatelj. Pak ipak, dok je Jakob imal navadu sa ostalimi dievojkami bezbrižno brblati i ljubakati — sim na poštu je je jedino radi — staroga poštaru hodil. Sa Maricom se je vrlo malo spominjal, i to, o navadnih neznatnih stvarih.

A črnoka Marica bi sigurno bila hotela, da se Jakob šnjom kad—kad na duže pred štegam i vani pospomenkuje, — je — ali o čem bi se ona bila mogla sa gizdavim, bogatim Jakobom spominati? Već joj je bilo čudnovato pri duši, kad je u dvor stupil. Sigurno, ona ga nije mogla trpiti ne, za istinu ne! — A sad bi se još k tomu nekaj šnjim spomenkivala — ne, ona nije imala k tomu vremenah, u kući je uvijek dosta posla. Jakob je mogel starim pošta-

tamo na lice mesta pokazanoga njihovoga vihernoga stuka.

Skupština ovog 4 m. duge cevi imajućega stuka poljeg laskoga znijim baratanja čisto za prikladnoga pripoznala je. Odlučila je, da gde do sada mozarov još nema, iz ove fabrike bude si beštelala — i da kak se vidi vu naše domovine fabrikah načinjena dugovanja vnogo jesu bolša i priličen ša kak vu tudjih zemljah, fabrikah.

Zato takove priskrbeti svakomu se preporučuje.

M. F.

## Kaj je novoga?

— *Prosimo naše poštvane predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

### Plakajuće stvari.

Već jesu opazili, da vnoga stvar, ako je čuljiva, da pače i bez svakoga zroka takaj suze roni. Lovci vre videli jesu jelena i srnu takaj plakati, ima starih gospodah, koji se i na medveda šetjaju takaj. Žirav je takaj jako čuljiva naravi, krokodil pako navadno jako plače i zato su navadni prisposobiti školsku decu k njemu ako se plače i zato su navadni prisposobiti školsku decu ako se plačuju. Jedan angleski putnik je antilope preganjal, koji po vnozem preganjaju samovolno jesu postali i tužno se plakali bili. Angleskoga putnika žalost obide i smilual se njim. Elefant i tiger se samo onda plačuju, kad su vnogo vode popili, nego uvek samo na kakovim skrivnom mestu. Paziju na svoje poštenje.

### Sedem deset osem ljet stare žene ubojak.

Vu Lembergu ove dane jeden nepotati zločinac vmoril i porobil je jednu vu

samoči živuču sedemdeset i osem ljet staru po imenu Orange Amaliju ženu i ove starice Špiner Ritku zvanu njezinu služkinju takaj. Ubojnika još do sada nisu mogli k rukam dobiti. Pokojnice pako drugi dan pokopali jesu. Pokojne vmorjene žene njezinoga vnuka Šönfeld Jakoba prijeli jesu, ar na njega imaju sumlju, da je on načinil ubojstvo. Pri izpitavanju slobodnoga pustili jesu, ar se za nekrivično držal, nego 2 dan su njega opet prijeli, ar se nova sumlja vrh njega iznašla. Istraga na dalje sledi.

### Blagoslavljanje pila.

Tekućeg meseca 5. dana vu Drava szentmihalju bilo je blagoslavljanje na novo podignjene slike od razpetoga Jezusa. Koju sliku jedna pobožna starica po imanu Gjuranič Imbrija vdovica rodnica Podvezanec Anna iz Mihovljan na diku božju dala podignuti. Ova ista slika na meštjena je prama koncu sela ravno na križoputju, koja do ista kinči sada celo selo, i osobito povešavanju ljepotu okolo slike ogradjeni železni gatri. Poljeg navade okolo 10 vure vu punim broju genula se prošecija iz čakovečke farne cirkve iz tremi svećeniki i do 24 vu belini opravljenimi sela ovoga manjšimi i vekšimi dievojčicami na lice mestu, gde gospodin fare administrator za počne blagoslavljanje, po blagoslavljanju pako gospodin pater Antun kuncionator s ljevim prodeštvom zaključa poslje dovršene svete dužnosti, koja baš ob poldan dovršena bila, pozove svećenika rečena starica na obed, na kojem osim njezinih sinov, kćerah, zetov, vnukov i 24 svatevcah bili jesu, takaj i njezini susedi nazočni. Med vu obilnosti dobrih pripravljenih jestvinah zvršavale se jesu takaj svakojačke dostojne nazdravice.

### Jeden nazočen

### Herbija do sto millitunov.

Iz tak zvanoga mesta Lőče javiju, da Nevjorski austrijanski magjarski konzulatuš obavestil je löčeeskoga velikoga sudca, da jeden po imenu Farber Jožef veliki fabrikant vmoril je vu Indianipolišu, koj je do

dvadeset milliun korun vrednoga svojega imetka vu Sepeš varmegiji stanujućoj svojjoj rodbini izručil Ovi se već jesu pobirili o tom, da čim prije ovu veliku herbiju k rukam dobiju.

### Razbojstvo vu šegeštriji.

Zagrebački obavestnik telegrafu, da tamo vu Svetoga Marka zvane cirkve šegeštriju nepoznani razbojniki vudrli i odnesli jesu sve šparavce sobum.

### Očivestna zahvalnost

Gospodin Grof Dunay Hugó Agenor štrigovačkih skolah marljivim učenicom 20 korun, izto tako gospodin Kalchbrenner Ferenc vlastelin rackaniških skolah marljivim učenicom 20 korun bili jesu milostivni podeljiti. Za koje njihovo dobročinstvo i po ovim putu najiskreniju zahvalnost očituje učiteljstvo Daj Bog, da bi se vu Medjimurju više takovih školskih prijateljov našlo, koji bi nasledovali takov ljepi primer.

### Čakovečki petrovski senjem.

Poljeg silnih i vnogo kajkakovih gospodarstvenih poslov, ipak je čakovečki orsački petrovski senjem vnogo živokneši bil, kak prveša ljeta. Od svakojačkih stvarih bilo je dognano na senjem 4324 glav, od ovih najmre imalo je kónjskih i žrebetov 2340, rogovatih marhah pako 1984 glava iz med ovih bilo je prodano 229 konjov i žrebičov i 558 rogovate marhe. Što se pako čene tiče vnogo višesa bila je kak prije, ar rogovatu marhu na par prodavali jesu najdraže za 650 kor konjsko pako za 2600 korun.

### Pijanosti činenje.

Vu Murskim Središtu po imenu Veselič Jožef pekovski detič na petrovo celi dan se zabavljaj vu oštariji, i kad je na večer okolo 6 vure već dobro od vina za namleni domom bil došel vu svoj mihel, gde je Čeh Istvan 16 ljet star inoš počival. Inoša zbudi i zapoveda njemu da nek mu vodu donese. Inoš zapoved izvrši i poleg

rom, njezinim otcem, pol vure za zabavu se kartati a onda opet oditi. — A kad je onda otišel, to se je uvijek natrag zgedavaj — i to je ona opazila, dakako slučajno — jer ona za Jakobom nije se nikada zgedavala — ah, to Bog oslobodi!

Jednoč je stari Zrelac iz svoje drvene pipe strahovito pušil tak, da ga skoro iz dima nije bilo videti. To je uvijek tako delal, ako mu je kaj na srdcu ležalo. A kaj je onda iz takovog strašnog dima izašlo, to je sinu moralo kak sveto pismo valjati. Protusloviti se tu nije smelo. Stari pak je sedel na klupi pred kućom a sin kraj njega.

«Da buš anda znal, Jakob», — rekel je otac — «badaštoče imadu jedan krat prestati! Ti misliš, da mi stari nemamo niti oči niti uha, pak vi mladići morete delati kaj hoćete? — Samo tiho — niti rieči: Ja znam dobro škulikemi ti ljubakaš te svaka misli na skoro Zrelčevka postati. Stvojm bedastim bibranjen budeš još celiu okolicu zanovel, em pri mladih pucah i onak nije puno treba. Pak onda, da ti velim, da je već vrieme da se za ženu pobrineš, ja postajem svakim danom stariji, a družinom se puno neobavi. Vrta žena je pravi blagoslov gospodarstvu. Vzemij koju

hoćeš; ali pobožna, poštna mora biti i kućanstvo mora razumieta, — dosta si dugo iskal i sad gledaj, da se sa odabracom složiš! Tako — sad znaš!» — To izrekavši se sa klupe stane te velikemi koraki otide na polje van, radi jačmena, pšenice i kumpira. Jakob pako ostane mirno sedeč. Najprije je gledal sa starim, dok mu je iz vidika izisel, a zatim je prsti po klupi prebiral — kakti bušnjak, drugom pak si rukom glavu poduperl te u sebi mrmlal: »Ženiti se? — Ja? — Na skoro? — No — em otac baš ne sudi krivo, — no, pak ako bi me htela, slobodno nek makar odmah sutra skupazvoni na zdavanje! Jakob sad moreš srdce u obcedive ruke prijeli te ju pitati jeli te hoće! Ali (te se desnicom počese za uhom) kaj bi neka s onimi drugimi napravil? — Jedno vrieme je opet prst po klupi bušnjal i to sve jače i jače, a zatim na jedan krat prestane. Kakti blisk mu je kroz moždjane preletelo, on se posmiehu: te pukne štrficom u zraku, kak da mu je dobra misel došla i smije se opet dalje: »Aha, nek se one same med sobom pogode kak se budu s Jakobom podielile! Em im pravo budi — i onak ih većina bi radje Jakobove

novce nego Jakoba samoga, to mi dobro poznamo!» —

Sad se stane te veselu pjesmicu si po tiho brundajući ode proti krčmi. Sa zlatovlasom Lizom je danas osobito ljubezan bil; na zadnje ju je potajno zapital, jeli ona nebi mogla dojdue nedelje poslie večernice na kratko vrieme k šumiki »Jales« dojti, — na miesto, gde pred šumicom ona velika »jelva« svoju glavu u vis diže, on da se ima šnjom nekaj važnoga spominati. — »Aha! — misliha je Liza — »sad teda negda dojde na red!« — i obeča za stalno dojti.

Jakob otide te se odmah sastane sa Margaretom, koju takaj pozove za nedelju po večernici k jalesu pod jelvu, samo nesme o tom nikomu niti rieči povedati, jer se radi o važnoj stvari. — Zatim otide k plavovlasnoj Treziki cigare kupovat, pak i ona je obečala točno se pod jelvu postaviti. A kakovo veselje tekar su imale mala Regica i duga Katica, da su pod jelvu bile pozvane za nedelju, gde budu nekaj važnoga čule — one su već znale kaj — skoro nije za povedati.

To već nije bilo za držati, kak je gospodin plebanuš u nedelju dugo večernicu

detiča položi jeden vrč vode. Detič je prekomere napit bil pak iz nenada padne na vrč što je onda inuša krivil v u glavu i hiti njemu plehnatoga vrča. tim zadovolen bil nije, nego još k tomu železnom strugačom takaj počasti. Od ovih dviuh vudarcev si romaški sinek omedli. Kad je okolo 7 vure k sebi došel, odbeži k železnici i samo okolo 9. vure navrne se nazat. Glave desne i leve strani poznala se jesu znamenja do 12 cm. duge do kosti presekanane rane. Osim toga na šinjaku i prsah na ruki i nogi više vekših i menjših ranah bilo je spaziti. Poljeg valuvanja inoša sve vidjene rane od detiča izhadjaju, koj njega kasnije i dobro nahari. Na glavi povdane rane svedočiju, da su od vrča i od strugače načinjene nego menše pri času jesu od toga nastale, da se inoš od žalosti pred lokomotiv bil hitil, kojega samo metla bila vrazila kad ga bila sobum vlekla. Neka takvoga mora biti, ar na železnih šinjah videli jesu krvne kaplice, da pače i inošova kapa je takaj tamo nađjena. Inoš dakako sva ova taj. Naravski da detič je svemu tomu zrok, koj od prekodredne pitvine ni znal, kaj je činil.

#### **Peter i Pavel.**

Iz črlenom farbom zaznamenuju magjarski i horvatski katolički kolendari ovoga dana. Po ovim svetku bude se započela žetva. Magjarskoga orsaga na rodjavnoj zemlji čuli se budu zvončeni glasi od kose. Na rede se bude rušil prirod, iz kojega se dobivalo bude zrnje. I po takvim načinom Petra i Pavla dan je blagoslova i ufanja dan. Iz semenom skupa dođuče svoje ufanje poseja v u zemlju magjarski gospodar. V u njem ima zaufanost čeloga svoga sveta. Seme, iz kojega se sklije, v u klas se spravi v u oslicu dospje, na pijac se odvozi ovo »življenje« ako skrbljivost dopusti i magjarskoga gospodar blagoslov sprevadja, od Petra i Pavla dana počemši opadne doli. Glasiju se žnjačov pesme na sve strani orsaga, i veselo zvonči kosa. Gospodar svojom družinom iz dobrom voljom poprime se dela, da vuživa onoga sada, radi kojega v u celom ljetu je posluval, i trudit. V u o-

vim trenutku nema druge skrbi magjarski gospodar od vekšega pitanja nege ovo, da kakva bude letina? Božanska dobrotivnost je dopustila ljetos takaj da se magjarskomu gospodaru ufanje izvrši. Dobre žetve ima se nadjati ljetos takaj kak i lani. Od orsaga svih stranih veseli glasi dohadjaju, koji zasegurno veliju, da dobra letina bude. Ima istina po nekojih mestah male falinge, koje su od vnogo deždja zrokuvane bile po kojim je pšenica i hrz začnela. Zakesnulo je malo toplo vrème i radje toga je hrdja vudrla v u klase. Klasi takodjer malo kesno počeli se jesu zoriti i radi toga nebude se započela žetva taki po Petra i Pavla danu. Nego vendar po svih stranih čekaju dobru žetvu, zato s vesetjem i dobrom voljom nek se pripravla k žetvi gospodar. Nema na svetu takovoga koj ovomu blagoslovu blaženstva nebi čutil. Razprezтира ov blagoslov na siromaka i bogatuša. Poljodelavac, rukotvorec, tergovec i svake vrsti drugi človek s jednakim načinom čuti, da je zemlja opet donesla blagoslov na puk i poljodelavcu posluvanje s hasnom naplatilo. Ova nazvešča gospodaru sv. Petra i Pavla dan ljetos.

#### **Direktorova gospa.**

Iz Romanije glavnoga grada javiju ne od svakdanašnjega niže naznačenoga pripričenja. Paun V. Bukaresta »Lazar« zvanoga liceuma direktor i kraljica nekoje vrème bivši profesor v u takovu nepovoljnu nepriliku bil je došel, da celi varaš sada samo od njega ima spomenka. Paun najmre glede njegove starosti ipak je veliki prijatelj snažnomu ženskomu spolu. Nego kuražna njegova gospa radi bojazljivosti na osobita se bila odlučila. Sad ne davno dali bili jesu njoj na glas, da njezin suprug v u poznanstvo je došel s jednom ljepom gospodičinom. Pružila se njoj prilika, da izbilja videla je skupa ta dva zaljubljenika v u jednom vrtu. Ni se dugo bila srdila, nego s

jednim korbačem tak je naharila svojega supruge, da na veliku kriku viku cele v ulice ljudi okolo njih nakupili se jesu. Drugi dan pako svojom starešom kćerkom i s jednim drugim oprosenim mužkarcom odidu k supruge drage sobu. Mužkarec kojega bila je sobum vzela, pograbi puce ruke Paunica pako s jednim hamričom dot čas tukla je pucu po obrazu, doklam od velike bolečine nise zrušila na zemlju. Nato pako, osupnuta gospa škarjami zreže doli sve iz pucine glave. Paunice čerka pako dot čas iz otpre opravu na komade raztrga, pohištvo pako koja bila jesu za zdrobiti, na komade zdrobi. Napokon Paunice čerka, sve pucje gotove peneze skup pobere i žnjuji otide. Istragu podigli jesu proti brutališki gospoži. Njeni suprug pako od velikoga špota zahvalil se je od direktorske službe.

#### **Od potepustih cuckov naredba.**

Čakovečkoga kotara veliki sudec sledeću naredbu je van odposlal: Buduć v u čakovečkom kotaru v u tekućem ljetu već šestkrat pojavila se steklina, da pače sada za 4 stekle cucke zdzvedavaju takaj, poradi občinskoga zdravja kak takaj i poradi druge stvari nesreče pod 1888. VII. zakona 68. paragrafušu privremenu odredjujem, da v u čakovca velikoj občini samo onda slobodno je cuckom na javna mesta dojt, ako proh grizenju drotno košarice imaju na svoje lampah. Ova naredba juliusa prvoga budti se započela, i ako bi gdo ovoga zakona prekršil, pod 153. paragrafuša glasećem zakonu do 200 korun peneznom kaštigom bude kaštigam od gospodina velikoga sudca.

Odgovorni urednik:

**MARGITAI JOZSEF.**

služil — a Jakob je imal nekaj tak važnoga povedati! — Kad pak su na korušu zadnji tonuši pjesme »Neostavi nas« od zujili, onda se je mnoga dievojka se hitrije prekrizila kak navadno — em je Jakob imal pri jalesu pod jelvom nekaj važnoga povedati!

Ta velika jelva pak je stala kakove fertalj ure od sela daleko, na jednom prostoru. Okolo toga prostora je bilo škarje, po kojem su za raznih stranah staze vodile pod jelvu, jer tu su se po delatnih danih težaki i pastiri u jelvinoj sienci odmarali, a krave su takaj rade okolo u hladu stale ili ležale i preživale. Po nedeljah pak je to mjesto bilo posve zapušćeno i samotno.

Ali danas — za čudo — bilo je pod jelvom kak kakovo prošćenje; po svih stazah su dohadjale dievojke — Jakob je imal nekaj važnoga povedati!

Kad pak se je zlatovlaska Liza kroz škarji jelvi približavala, opazila je na svoje veliko začudjenje već tam i Margaretu. Margareta opet se je začudila nad Lizom. Kaj Bog zna ova tu išće? Tu sad se mora pazljivo vladati. Jakob je rekel: nikomu niti rieči povedati — pak da i to nije bilo, ona Lizi baš na sramotu nebi nikaj povedala.

I ovak je Margeta pripoviedala Lizi, da je došla sim jagode brat, a Liza opet Margeti, da ima glavobol, pak je došla malo na friški zrak. Svaka pak je u sebi mislila: »Da bi samo već jedan krat Jakob došel.« Ali Jakoba od nikud; zato pak je došla iz desne strani duga Katica, a slieve Trezika; skoro pak za njim Regica i još nekoje druge. — Je, kaj je to? — Svaka je mislila, da bude sama, a sada — da barem hoće Jakob dojt! — Ali njega od nikud. I Trezika se već nije mogla zdržati, te je morala progovoriti — ne zato, da nebi znala mučati, em joj nije bilo potrebno nikaj tajiti, da ju Jakob ljubi i da bude sim kujoj sad došel te njoj nekaj važnoga poveoal! Zar je to mozbit špot? — »Da vam anda odprto povem« — rekla je — »ja ovde čekam na Jakoba Zrelca, koj mi ima nekaj važnoga povedati!« — »I ja!« — »I ja! kriče sve ostale

»Kaj, i vi? — Zar nije samo mene k velikoj jelvi pozval?« — »I mene!« — »I mene!« — »Ali ne po večernici?« — »Dakako da po večernici.« — »Meni je rekel, da mi bude nekaj važnoga povedal.« — »I nam!« — »I nam!« —

»I ja neka o tom nikomu negovorim nikaj!« — »Sve to je i nam rekel.« —

Neču ovde opisivati posledice toga odkritja. Jer akoprem je nastala krika, plač, i srditost, jedan krat je i to prečtalo, kak god grmljavina i bliskavica mora jedan krat prestati, pak makar se još tak žestoko pojavi.


Ali dobro je bilo, da se Jakob dođućih danah nigde nije kazal, — jer bi mu bile oči izkopale. Ravnič je sad i ozbiljnijega posla imal, nego okolo hodati. Marica najme proti vičanju s njim, nije nikaj imala, te mu je sad i očtovala, da ga je uvijek potajno ljubila i komaj čekala dok ga je mogla videti, kad je — k njezinomu otcu — na poštu dohadjal.

Kad pak je stari Zrelec za tu psinu pri visokoj jelvi zeznal, rekel se je sinu: »No, znaš Jakob to baš nije bilo liepo od tebe, al' jer mi Maricu doplejaj u kuću, to ti anda odprašćam, ali zajedno te opominjam, da ta huncutarja ti neka bude zadnja, toga da mi više nikada neučiniš!«

I to je bil Jakobov zadnji veliki »strbunjk.« — Potlam se je sa Maricom oženil, a Liza i Margareta i ostale, su takaj za druge prošle zamau, a koje su ostale na ciedilu, za nje se i danas još veli: »Ova je hodila pod visoku jalvu.«

**Em. Kollay**

# Sok pénzt

takarít meg, ki szükségleteit  
**HESSEL JAKAB** helybeli áru-  
 házában szerzi be. 

**Költözködés miatt mélyen leszállított árak.**



955 9—

Mostani üzlethelyisége  
a mellette levő lakás-  
sal együtt kiadó.



## T. cz.

Van szerencsém Csáktornya és vidéke t. közönségének nagybecsű tudomására hozni, hogy eddigi **üvegraktáramat** egy a fűszer-üzletem melletti külön nyílt eladási helyiségre változtattam.

Üzletemben tehát ezentül az **üvegszakmába** tartozó mindennemű árúk is a **legjutányosabb árban kaphatók.**

Elvállalok továbbá úgy helyiségemben valamint azonkívül is mindennemű üvegesmunkát, javításokat. Gyártok modern **kép-** valamint **tükörkereteket is**, melyeknek részletes mintái üzletemben a nagyértelmű közönségnek megtekintés végett rendelkezésre állanak.

Korszmárosok és vendéglősök bármikor poharakat és süvegeket olcsó díj mellett kölcsönbe kapnak. Szíves támogatásukat kérve maradok

kiváló tisztelettel

939 13—25

**Tódor R. utóda.**

## P. P.

Cast mi je obznaniti p. š. stanovnikom grada Čakovca kao i okolice, da sem kraj mojega štacuna još jedan drugi štacun s **glaznatom** robum otvorit.

U mojoj **glazuti** dobije se **sve za hval cieniu** prem **krčmarske flaše, kupice** i drugo glazovje.

Dale se kod mene dobiju **sveti kipi** i svakojačke **zreale.**

**Obloke i kipe** takaj za hval cieniu u **rame mečem.**

Krčmari dobiju kod svake prilike svaku količinu **flaše** i **kupice** u posodu.

Sa poštovanjem

**Tódor R. nasl.**

# M e g h i v ó.

## A Csáktornya Vidéki Takarékpénztár Részvény-Társaság

1903. július 26-án délelőtt 10 órakor saját helyiségében az alábbi tárgysorozattal

# rendkívüli közgyűlést

tart. melyre a t. cz. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

### Tárgysorozat:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes megválasztása a jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság jelentése különös tekintettel az 1903. május 19-iki közgyűlési határozatoknak és az alapszabályoknak törvényszeki jóváhagyását, valamint a befejezett részvénytőke felemelési ügyet illetőleg.
4. Három évi működés folytán kilépő 7 igazgatósági tag helyének betöltése s ezenfelül az igazgatósági tagok számának 18-ra való kiegészítése céljából 6 új igazgatósági tagnak, **összesen 13 igazgatósági tagnak 3 évre való megválasztása.**
5. A felügyelőbizottság 3 rendes és 2 póttagjának 3 évre való megválasztása.
6. A könyvelő s segédkönyvelő véglegesítési és nyugdíjügyi kérvényének igazgatósági javaslat alapján való tárgyalása.
7. Esetleges indítványok

Csáktornya, 1903. július 3-án.

### Az igazgatóság.

40. §. Minden egy részvény tulajdona jogot ad a közgyűléseken való jelenlétre és a határozat hozatalára való befolyásra; két részvény két szavazatra jogosít és így tovább egész 50-ig, ennél több szavazat azonban sem saját személyére, sem meghatalmazottja nevében egy személyben nem egyesülhet, bármennyi legyen is részvényeinek száma.

41. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen, avagy meghatalmazott ugyan-csak részvényes által gyakorolhatja, de ezen jog gyakorolhatására megkívántatik, hogy úgy a megjelölt, s a meghatalmazó, mint a meghatalmazott részvényes nagykorú legyen és részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a részvénykönyvben az ő nevére legyen beírva, végre, hogy a megfelelő szelvényeket tartalmazó részvénye a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az üléstől letétbe helyezve lett legyen.

42. §. A törvényes képviselők vagyis zámok és gondnokok kivételével a meghatalmazott ebbeli minőségét szabályszerű meghatalmazással tartozik igazolni.

47. §. A közgyűlés határozatai a jelen nem lévő, vagy nem szavazó, illetve a törvénybeli jogok fentartásával kisebbségben lévő szavazó részvényesekre nézve is teljesen kötelezők.

48. §. Azon részvényes, aki bármely közgyűlésen indítványt tenni szándékozik, úgy az, általa az igazgatóságnál írásban bejelentendő s a mennyiben az a közgyűlés összehívását elhatározó igazgatósági ülés előtt érkezett, úgy az a tárgysorozathoz kitűzetik.

A későbbben érkezett bejelentések a követő közgyűlésen fognak elővételni.

53. §. Az intézet igazgatósága áll: az igazgatóból, aligazgatóból és legkevesebb 10, legfeljebb 20 igazgatósági tagból. Az igazgatósági tagok legalább két harmadának magyar honpolgárnak s legalább 10-nek csáktornyai lakosnak kell lennie.

55. §. A közgyűlés által viszonylagos szótöbbséggel megválasztott igazgató, aligazgató s igazgatósági tagok működési időtartama 3 évre terjed, és — azon közgyűlés nappalával szűnik meg, mely őket felmenti, elmozdítja, illetve helyettük mást választ.

Ezen tisztségek 3 évi működés után megszűnnek ugyan, de az illetők újra megválaszthatók.

62. §. A felügyelőbizottság legalább 3 s legfeljebb 5 rendes és 2 póttagból áll. Megkívántatik, hogy legalább 2 rendes s egy póttag csáktornyai lakos legyen.

A felügyelőbizottsági tagok viszonylagos szótöbbséggel 3 évre választatnak meg a közgyűlés által olyformán, hogy az összes tagok tisztsége minden harmadik évben lejár és ezen időközben csakis a kiegészítés céljából történik választás.

Működésük tartama azon közgyűlés nappalával szűnik meg, mely nekik felmentvényt adott, őket elmozdítja, vagy helyettük mást választ.

Tisztségük lejártá után újból megválaszthatók Hivataloskodásuk idejére mindegyikük egy saját névre szóló részvényt tartozik a pénztárnál elismervény ellenében letenni.

972 2—2

## Hirdetmény.

Alulírott igazgatóság, a jelenlegi pénzvizonyok nyomása alatt közhirre teszi, hogy összes betétjeinek kamatlábát **4½ %-a szállítja le.**

Az eddig 5 % kamatozást élvező betevőket felhívja, hogy a mennyiben a leszállított kamatlábot elfogadni hajlandók nem lennének, felmondásukat bejelenteni sziveskedjenek.

## Csáktornyai takarékpénztár részvénytársulat igazgatósága.



## I. Árverési hirdetemény.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Novák János és neje Csurin Dorotlya várhegyi lakosok végrehajthatóknak Verhár György és neje Zadravec Maria göröghegyi lakosok végrehajtást szenvedettek elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a kielégítési árverés 64 kor. tőke, annak 1900 évi február hó 11-ől járó 8% kamatai 53 kor 45 fill. előbbi 16 kor. jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett a végrehajtási törv. 144. és 146. §-a értelmében elrendeltetvén a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbíróság területén levő VI. hegykerületi 1251 tkv. 1949 hrsz. a. 2 hold 1210 négyzetöl területű udvar, kert, szántóföld és rét, melyen a 12. népsorsz. ház is létezik, 777 kor. kiáltási árban a végrehajtási törv. 156. §-a értelmében

1903. évi augusztus hó 6-án délelőtt 10 órakor

a VI. hegykerületi községhezánál Zakál Henrik ügyvéd vagy helyettese közbenjöttel megtartandó nyilvános árverésen eladni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár.

Árverezni szándékozók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezehez letenni és pedig 77 kor. 70 fill.

Kir. bíróság mint tkvi hatóság.

Csáktornya, 1903 május 28.

974

## Árverési hirdetemény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbíróság 1903. évi Sp. II. 144/2 sz. végzése következtében dr. Hajós Ferencz csáktornyai lakos ügyvéd által képviselt Szmolkovics Ferencz stridói lakos javára Sostaries Dániel u. o. lakos ellen 600 k. s jár. erejéig 1903. évi február hó 12-én foganatosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 3000 k-ra becsült 1 benziamotor az összes malmi felszerelvényeivel nyilvános árverésen eladatik.

Mely árverésnek a csáktornyai kir.

járásbíróság 1903. évi V. 74 sz. végzése folytán 600 k. tőkekövetelés és ennek 1903 február hó 1 napjától járó 8% kamatai és eddig összesen 126 kor. 60 fillériben bíróilag már megállapított költségek erejéig beszámításával a már lefizetett 620 koronának Stridón alperes lakásán leendő eszközlésére

1903. évi június hó 17. napjának d. e. 10 óra

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legelőbbit ígérőnek, becsáron

alul is el fognak adatni. Csáktornyan, 1903. évi jul. 2. 973

## Értesítés.

A Zrinyi-külvárosban levő

## olaj és szikvizgyár

alulírott tulajdonosa -- gyárából **részvénytársaságot** óhajt létesíteni. Résztvenni hajlandók bővebben értekezhetnek

Zelenko Rezső

gyártulajdonosnál

969 3—3

## FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

könyvnyomdája

## Csáktornyan

a legújabb gyorssajtókkal és diszes uj betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

## könyvnyomdai munkákat

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket, — számlák,

körlevelek, hivatalos- és magánnyomtatványokat, röpiratokat, műveket stb. stb.

bármely nyelven és kivitelben

a legjutányosabb árak mellett.

A rég óta jól bevált

534 21—

# MAGGI-

## IZESÍTŐ ELŐNYEI



- Finom izt** kölesönöz leveseknek, mártásoknak, főzelékeknek stb., e tekintetben páratlan a maga nemében és utóléteződen.
- Nagy kiadóssága** folytán használatuál takarékoskodni kell, nehogy az étel izét eluyonja,
- Kényelmes használat** ellentétben a tömölt huskivona- tokkal.
- Olcsó ár** mivel már üvegekékben 50 fillértől kezdve kapható és az üres üvegekék legolcsóbban utántöltetnek.

MAGGI-kifutetések: 4 nagydíj, 26 aranyérem, 6 diszklevel, 5 tiszteletdíj. Hatszor versenyen kívül, többi között az 1889 és 1900-iki párisi világiállításokon, (Maggi Gyula bírálotag).

Minden vevő jogosítva van az árút (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

**Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja bellődi**

# GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült es az általános ausztriai gyógyszeres- egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/1 palack 5 korona 1/2 palack 2.60

**Kapható: CSÁKTORNYÁN.**

**TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.**

Minden vevő jogosítva van az árút (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerok vizsgáló intézete által Wien \*\*\* IX. Spitalgasse 31. \*\*\*

910. 16—52

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerok vizsgáló intézete által Wien \*\*\* IX. Spitalgasse 31. \*\*\*

### Gabona árak. — Ciena žitka.

I m-máza.	I m-cent	kor fill.
Buza	Pšenica	13,00 —
Zab	Zob	10,00 —
Rozs	Hrz	10,00 —
Kukoricza uj	Kukurica nova	00,00 —
» » ó	» » stara	13,50 —
Árpa	Ječmen	10,00 —
Fehér bab uj	Grabi beli	14,00 —
Sárga » »	» žuti	12,00 —
Vegyes » »	» zmješan	12,00 —
Lenmag	Len	17,00 —
Bükköny	Grahorka	10,00 —

## Liliom-kenőcs

— Crème de Lys —

Gyorsan és biztosan működő, tiszta, nem ártalmas szer a szep- lő, az arcz tisztátlansága, pat- tanások, májfoltok sat. ellen.

Ára a hozzátartozó szappannal együtt, ha a pénz előre beküldelik: **2 K. 20 fill.**

Megrendeléseket elfogad:

**Riedl Ferencz**

Salvator-hoz címzett gyógyszerára

Varazsdon.

957 7—20

## Pomada od liljana.

— Crème de Lys —

Brzo i sigurno djelujuće, čisto neškodljivo sredstvo proti sun- čanim pjegam (Sommersprossen) nečistoći lica kao prišćevom cr- venilu i jetrenim pjegam (Leber- flecke).

Ciena sa k tomu spadajućim sapunom ako se novi naprvo pošalju **2 kor. 20 fillira.**

Naruče prima: Lokarna k' Salvatoru

**Franje Riedla Varazdin.**

### Főlhívás!

## 12 forinttól 15 forintig

készülnek műhelyemben remek szá- básu divatos férfiföltönyök, felöltők mér- ték után a legfinomabb gyapjusző- vetekből.

**TIMÁR LAJOS**

férfiszabó terme

Budapest, VIII., Gyöngygyök-utca, 9., I. em.

Vidéki rendeléseknél egy mintaruha mértékül beküldendő.

**Vidékre ha 4 ruhát rendelnek egy helységben, odaküldöm utazó szabászomat** divatos, gazdag posz- tómintá gyűjteményemmel, bemutatás és pontos mértékvétel miatt.

899 16—\*

## Házeladás.

Csáktornyán a **perlaki**-utczában levő

# 288-ik számú ház

szabad kézből eladó. Bővebbet a tulajdonosnál

**Szotsits Mihálynál.**

664 6—6